

مدرسهٔ شهری

شماره ۲۸، شماره پاییز و زمستان ۱۳۹۰

No.28 Autumn & Winter

۶۱-۸۰

زمان پذیرش نهایی: ۱۳۹۰/۴/۴

زمان دریافت مقاله: ۱۳۸۹/۵/۲

بررسی مفهومی باغسازی ایرانی در رویکرد پدیدارشناسی در معماری منظر، تبارشناسی و شاخص‌شناسی

محمد رضا بمانیان* - دانشیار دانشکده هنر و معماری، دانشگاه تربیت مدرس، تهران، ایران.

الهام صالح-کارشناس ارشد معماری منظر، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه تربیت مدرس، تهران، ایران.

Conceptual Study of Iranian Garden Design from the Standpoint of Phenomenology in Landscape Architecture, Genealogy and Index logy

Abstract

Persian garden design is one of the main elements in the architecture and landscaping in Iran and the whole lands influenced by the Iranian culture. This phenomenon has always been present in Iranians' life and they have had a close connection to this ancient tradition. Hence, it can be said that Persian garden design is one of the most crucial features in shaping Landscape, in particular, and creating built environment, in general, throughout the Iranian history. In this research, we don't intend to evaluate the Persian garden design or favor it in Landscape architecture. Our purpose in this study is to seek our identity in Landscape architecture through examining space elements in the Persian garden design. How this space in the physical structure of Persian garden is grasped by viewers or whether the physical structure of this phenomenon still persists in the collective memory of Iranians is not the point to be scrutinized by this research. Any answer to these questions requires probing into other fields. The research methodology in this study was descriptive and analytical and we have collected data in field and bibliographic investigations. This study shows that the Persian garden design is a systematic space shaping with respect to all phenomenological aspects of this concept, and it can be described as a worthy system in Landscape architecture and a pioneering approach in designing and organizing built environment in connection with nature.

Keywords: Persian Garden Design, Phenomenology, Landscape Architecture, Space, Identity

چکیده

باغسازی ایرانی به عنوان یکی از اصلی‌ترین پدیده‌ها در ساختار شکل‌دهنده به معماری و ساخت محوطه‌ها و فضاهای باز در تاریخ ایران و تمام سرزمین‌های تحت نفوذ آن حضور داشته است. به واسطه این حضور، ایرانیان در تمام شئون زندگی فردی و جمعی خود، ارتباط نزدیکی با این سنت و پدیده‌کهن داشته‌اند از این‌رو می‌توان باغسازی ایرانی را به عنوان یکی از اصلی‌ترین پدیده‌ها در ساختار شکل‌دهنده به منظر و به‌طور عام طراحی محیط مصنوع در گذشته‌ی تاریخی ایران نام برد. در این پژوهش قصد ارزش‌گذاری و برتری بخشیدن به باغسازی ایرانی در معماری منظر را نداریم، بلکه هدف اصلی در پژوهش حاضر بیان احراز هویت در معماری منظر از طریق بررسی مؤلفه‌های فضای باغسازی ایرانی است. اینکه خوانابی فضای در ساختار کالبدی باغ ایرانی برای مخاطب امروزی چگونه احراز می‌گردد و اینکه آیا ساختار کالبدی این پدیده در خاطره جمعی ایرانیان، هنوز حضوری قابل توجه دارد یا نه، مورد توجه پژوهش حاضر نبوده و هرگونه پرسش در علل پیدایش این تفکرات نیازمند واکاوی در پژوهش‌های دیگر است. روش تحقیق در این پژوهش از نوع توصیفی - تحلیلی و جمع‌آوری اطلاعات به شیوه‌ی کتابخانه‌ای و میدانی بوده است. نتایج حاصل در این پژوهش پیانگر آن است که باغسازی ایرانی، نظم‌آفرینی از شکل‌گیری مکان در همه‌ی ابعاد شایسته در معماری منظر معاصر به عنوان یکی از انتخاب‌های پیشرو در امر طراحی و ساماندهی محیط مصنوع در ارتباط با طبیعت، بدان پرداخت.

واژگان کلیدی: باغسازی ایرانی، پدیدارشناسی، معماری منظر، مکان، این‌همانی.

* نویسنده مسئول مکاتبات، شماره تماس: ۰۹۱۲۰۸۱۵۳۴، رایانمایی: bemanian@modares.ac.ir

مقاله‌ی حاضر برگرفته از پایان نامه‌ی کارشناسی ارشد الهام صالح تحت عنوان «طراحی محیط و منظر بر مبنای اصل معاد» به راهنمایی دکتر محمد رضا بمانیان می‌باشد.

مقدمه

پدیدارشناسی لازم است تا با رویکردی توصیفی و تحلیلی به مطالعه‌ی مؤلفه‌ها و شاخص‌های تعریف کننده‌ی فضا در باغ ایرانی پرداخته شود. روش تحقیق در مطالعه‌ی حاضر تحلیلی – توصیفی است. به منظور انجام این پژوهش به روش استنادی نمونه‌های موجود و شواهد تاریخی در ایران قبل و بعد از اسلام مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است. در این رویکرد با استناد به نمونه‌های باگسازی، از نظر پدیدارشناسی، مؤلفه‌ها و شاخص‌های فضا در باگسازی ایرانی مورد شناخت قرار گرفته است.

۱. **معماری منظر به عنوان مکان**
در «فرهنگ لغت جغرافیای آکسفورد» واژه مکان، نقطه‌ای خاص در سطح زمین تعریف شده است که محل قابل شناسایی برای موقعیتی است که ارزش‌های انسانی در آن، بستر شکل‌گیری و رشد یافته است. «فرهنگ لغت انگلیسی وبستر» نیز علاوه بر مفهوم جغرافیایی، به نحوه و قرارگیری افاده در جامعه در مکانهای خاص (بعد اجتماعی فضا) اشاره دارد (بمانیان و محمودی نژاد، ۱۳۸۷، ص ۲۰): در حالی که فضاراگسترهای باز و انتزاعی می‌بینیم، مکان بخشی از فضاست که به وسیله‌ی شخصی یا چیزی اشغال شده است و دارای بار معنایی و ارزشی است (مدنی پور، ۱۳۷۹، ص ۳۲): یا به عبارتی «مکان بخشی از فضای طبیعی یا ساخته شده است که به لحاظ مفهومی یا مادی دارای محدوده‌ای مشخص باشد و [عمولاً] نتیجه‌ی رابطه‌ی متقابل و عکس العمل بین سه عامل رفتار انسانی، مفاهیم و مشخصات مربوط به آن است» (افشار نادری، ۱۳۷۸، ص ۴).

در مقوله منظر به عنوان مکان، منظر «تجربه‌ای حسی» است. این دیدگاهی پدیده‌شناختی است که به جای توجه به عناصر منظر، همه آنها را باهم در نظر می‌گیرد تا احساسی کلی را بیان کند. این دیدگاه در درجه اول دیدگاهی بصری و فضایی است اما همه داده‌های حسی از جمله صدا، بو و ویژگیهای وابسته به حس لامسه رانیز مورد نظر قرار می‌دهد و به احساس و سیک و فضای روانی مکان و پر معنی بودن ساختار ذهنی و تداعی معنای که ایجاد می‌کند و توانایی آن برای اینکه بعد از مدت‌ها به

در حوزه عام معماری و طراحی و سازماندهی «محیط‌های مصنوع» و از جمله معماری منظر، امروزه یک بحث بنیادین، بحث ایجاد «مکان» است که از لایه‌های معنایی وسیع تری نسبت به موضوع «فضا» برخوردار است. موضوع مکان و ارتباط بنیادین آن با محیط‌های مصنوع و خصوصیات ذاتی آدمی، امروزه در اغلب نظریات معماری مطرح و تأیید گردیده است. در حقیقت می‌توان گفت که کنش اصلی معماری و همه دانش‌های مرتبط با طراحی محیط‌های مصنوع، ادراک رسالت مکان است. در این راستا، محیط مصنوع صرفاً ابزاری عملی یا نتیجه رویدادهایی بی‌هدف نیست، بلکه محیط مصنوع از اولین شکل‌های آفرینش آن واجد ساختار بوده است و معنای را تجسد می‌بخشد. این معنای متعین و ساختارها و نظم موجود در محیط‌های مصنوع، بازتاب فهم انسان از محیط طبیعی و وضعیت وجودی او، در ارتباط با آن، است. از دیدگاه پدیدارشناسی وجودی که شولتز مفاهیم آن را در معماری توسعه داده است، ساختن محیط مصنوع، چه در میان انسان‌های نخستین و چه در دوران معاصر، محدود به نمایان سازی؛ به مفهوم برگرداندن معنا به قالب فرم انسان ساخت نیست بلکه محیط مصنوع فهم انسان از محیط‌اش را نمایان می‌سازد، تکمیل می‌کند و نماینده‌ی سازد و نهایتاً معنای را گرداند می‌آورد. گردهم‌آوری معانی نقش مهمی را در تبدیل محیط مصنوع به یک خردۀ جهان ایفامی کند و به عبارت دیگر در ساختن محیط مصنوع، انسان جهان خود را می‌سازد. پژوهش حاضر به استناد به مصاديق موجود، متون و مستندات حاضر به این نکته می‌پردازد که باگسازی ایرانی به عنوان یک مکان خلق شده است. در فرنگ ما مکان ظهور و تجلی معنا است به این معناکه باغ محل تجلی انسان، آسمان و زمین در تعامل با یکدیگر است و می‌توان گفت باگسازی ایرانی حاصل اهتمام انسان ایرانی برای نیل به وجهه کمال و وجه احسن تمام تعاملات زمینی او با خلقت و جهان هستی است.

روش تحقیق

به منظور بررسی مفهومی باگسازی ایرانی از نظر

مدیریت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

که احرار هویت هر مکانی تنها در قالب طرح چنین تقسیم‌بندی، میسر خواهد شد. کاراکتر مفهومی واقعی ترود رعنی حال کلی تراز فضاست. از طرفی اشاره به آتمسفری جامع و عمومی دارد و از طرف دیگر فرم واقعی و ماهیت عناصر تعریف کننده فضا را یادآوری می‌نماید. از طریق مفهوم کاراکتر، مفاهیم سطوح محیطی چشم‌انداز، سکونتگاه و خانه بیشتر جنبه‌ی واقعی و عینی پیدا می‌کند. وظیفه‌ی اصلی معمار و شهرساز، ایجاد مکانهایی دارای کاراکتر خاص و واحد معنی است؛ زیرا بدون وجود کاراکتر، کلیه‌ی سطوح محیطی یاد شده، صرفاً موارد انتزاعی باقی خواهد ماند. زمانی که کاراکتری را از طریق بیان صوری، عینیت می‌بخشیم، در واقع کاری می‌کنیم که معانی وجودی به صورت چیزهای آشکار و ملموسی مجال بروز پیداکنند؛ به عبارت دیگر بشر زمانی پایگاه وجودی خود را کسب می‌کنند که مکان او واجد کاراکتر واقعی گردد.

۲.

این‌همانی انسان در معماری منظر

هویت در لغت چنین معناشده است: «هویه عبارتست از تشخّص و همین میان حکیمان و متکلمان مشهور است؛ هویه‌گاه بر ماهیت با تشخّص اطلاق می‌گردد که عبارتست از حقیقت جزئیه؛ هویه از لفظ هوگرفته شده که اشاره به غایت است و آن درباره خدای تعالی اشاره است به کنه ذات او به اعتبار اسماء و صفات او با اشاره به غیوبت آن» (دهخدا، ۱۳۲۵، ص ۳۴۹). هر شئ دارای صفات ویژه و منحصر بفردی است که آن را از سایر اشیاء قابل شناسایی می‌کند، که این تعبیر بیانگر این حقیقت است که از طریق بروز برخی صفات (عینی یا ذهنی) شئ شbahat خود را گروهی از اشیاء و تفاوتش را از گروهی دیگر نشان می‌دهد. به بیان دیگر، «هویت، تشخّص و تمایز چیزی است از غیر خود به گونه‌ای که در حالات مختلف زمانی و مکانی بتوان رابطه این‌همانی را با خود چیز و چیزهای دیگر و یا تصوّرات آنها برقرار کرد، انطباق عین چیزی با عین ذهن شده‌ای از آن. هویت زمانی پیدا می‌شود که انسان با غیر مواجه می‌شود و این غیر عبارتست از جامعه دیگر، طرز تفکرهای مختلف و نقش‌های جدیدی که انسان به قول روانشناسان به عهده می‌گیرد. هویت بر ماهیت،

خاطر بباید توجه دارد. منظر به عنوان مکان به خود پدیده مکان و نه عناصر جداگانه‌ی آن توجه دارد. منظری که با این دیدگاه خلق می‌شود بیشتر به ویژگی منظر توجه دارد تا شخصیت فردی طرح. این دیدگاه محیطی را ایجاد می‌کند که از لحاظ بصری پیوسته، هیجان‌انگیزو از نظر حسی ارضاء کننده است (مالک، ۱۳۸۸، ج ۱، ص ۵۵ و ۵۶). از دیدگاه پدیدارشناسانی چون کریستیان نوربرگ - شولتز، مکان چیزی بیش از یک محل انتزاعی است و در واقع «مکان یک پدیده کلی و کیفی است که نمی‌توان آن را به هیچ یک از خصوصیات آن - مثلاً ارتباطات فضایی - بدون از دست دادن طبیعت واقعی آن کاهش داد» (Norberg-schulz، 1997، 414). از نظر نوربرگ شولتز، «مکان‌ها اساساً همان چیزی هستند که هستند، این امر به دلیل کیفیات ذاتی موجود در محیط فیزیکی و محل است. لذا مداخله‌ی انسانی در مکان، زمانی بیش از همیشه موفق خواهد بود که بتواند ابتدا کاراکتر اصلی مکان را بشناسد و پیرو آن، محیط‌هایی انسانی ایجاد نماید که با این کاراکتر بیشتر همانگ باشند تا آنکه ناسازگار».

مکان زمینه‌ای از فعالیتهاست و عموماً دارای یک هویت شناختی است. ماهیت مکان، نه از محل استقرار، نه از کارکردهای ضعیف، نه از اشغال آن به وسیله‌ی جامعه و نه از تجربیات مادی انسان نشأت می‌گیرد، بلکه همه‌ی عوامل فوق ضرورتاً چهره و ماهیت مکان را شکل می‌دهند. پدیدارشناسی، مکان را در رویکردی توصیفی با واژگانی مانند چشم‌انداز و مجتمعهای زیستی مورد بررسی قرار می‌دهد. چشم‌انداز را پدیده‌ای طبیعی، و مجتمعهای زیستی را پدیده‌ای مصنوع بشر، می‌دانند درواقع، «مجتمعهای زیستی و چشم‌اندازها با هم در یک ارتباط شکل - زمینه‌ای قرار دارند، هر نوع مکان مخصوصی به منزله‌ی یک شکل با توجه به زمینه بسط یافته‌ی چشم‌انداز، واجد معنا می‌گردد؛ بنابراین اگر این ارتباط خدشه‌دار شود، مجتمع زیستی هویت خود را دست می‌دهد؛ همان‌گونه که چشم‌انداز نیز هویت خود را به عنوان یک امتداد جامع از دست می‌دهد» (Norberg-schulz، 1997، 419)، در رویکرد پدیدارشناسی، هر مکان در قالب دو مؤلفه فضا و کاراکتر بررسی می‌شود

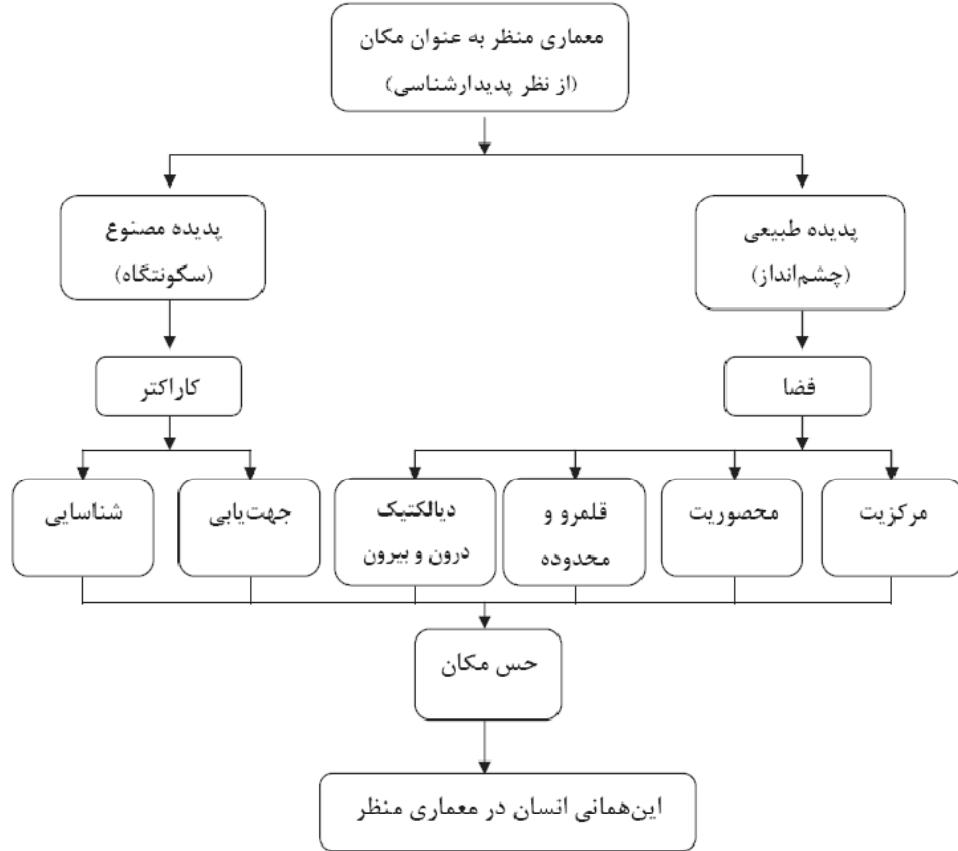
منطبق می باشند، بدین ترتیب هر مکان در همان حال که جهت امکان دهنی به عملکرد هایی، آنها را در خود پذیرا می شود، مفاهیمی را نیز تجسم می بخشد. در نتیجه، احراز هویت گشودگی و باز بودن به روی شخصیت محیط را نیز شامل می گردد که در گذشته از شخصیت ویژه یا «جان» مکان تحت عنوان (genlus loci) یا «روح مکان» خواهد بود.

احساس این همانی انسان با منظر، مرتبه و درجه ای از هویت است. هویت از طرز تفکر و ساختار ذهنی فرد ناشی می شود و به عبارتی هویت در واقع نوعی ارزش گذاری یا تعیین کیفیت است که ارتباط کامل با اندوخته های ذهنی فرد دارد. در واقع «انسان در مواجهه با یکی از عوامل شکل دهنده هویت خود احساس این همانی کرده و آن عینیت را ادامه عینی ذهنیت خود می داند. این عامل می تواند یک فضا باشد. در اینجا، این فضا، خود گوشه ای از «خود» یا «هویت او» شده است. بازگشت مجدد به آن فضا، ادراک مجدد آن، در کنار وجود خاطرات و ذهنیات باعث می شود، در روند انطباق، فضا منطبق بر ذهنیات فرد دیده شود و گوشه ای از هویت وی شناخته شود» (پاکزاد، ۱۳۸۵، ص ۷۰).

نوربرگ - شولتز احراز هویت انسانی را در برقراری پیوندی سرشار از معنا با جهانی متشکل از چیزها، می داند. وی احراز هویت و تعیین موقعیت را به عنوان جنبه های دوگانه سکونت معرفی می کند که در آن احراز هویت به شکل مادی مکان بستگی داشته حال آنکه تعیین موقعیت به ادراک از نظام فضایی آن مرتبط می گردد. این جنبه های دوگانه معماری در ساختن مکان، بر عملکردهای معمارانه «تجسم» و «پذیرش» شده است (Relph, 2000, 27).

۱- رلف در این زمینه می گوید: مکانها از طریق مواجهه های مکرر ما آن و تداعی های پیچیده در خاطره ها و تأثیر و تأثیرات مابنا شده است. تجرب مکانی لزوماً زمانمند و خاطره مدار است. پیش از هر انتخابی مکان وجود و حضور دارد. جایی که پایه های هستی زمینی و شرایط انسانی استقرار می یابد. ممکن است جایه ایمان را تغییر دهیم یا جایه جا شویم ولی هنوز در جستجوی یک مکان هستیم. ما به پایه و اساسی نیاز داریم که هستی خود را برقرار کرده و امکانات خود را بفهمیم. یک اینجا که از آن، جهان را کشف کنیم و یک آن جا که می خواهیم به آن بازگردیم. (Relph, 2000, 27)

۲- سکونت به مفهوم ساختن و مراقبت از یک محل، بیانی از خود است. هایدگر ریشه ای این فعل را در آلمانی و انگلیسی قدیم جستجو کرده و به این نتیجه رسیده که ریشه ای «سکنی گریدن» به معنی «ساختن» بوده است. در آلمانی ریشه های ساختمن و سکونت با «من هستم» یکی است. من هستم زیرا من سکونت دارم. من سکونت دارم زیرا من می سازم. Baven که به مفهوم ساختمن، سکونت و بودن است به معنی «ساختن» و «برپا کردن» و «همینطور مراقبت و محافظت» کردن است. (اسپیرن، ۱۳۸۴، ص ۲۱) با توجه به ریشه یابی واژه هی سکونت کردن، هایدگر سکنای گزینی را به معنی بودن در صلح در یک مکان حفاظت شده می داند. او همچنین در ریشه یابی لغت ساختن به واژه Baun به معنی سکونت کردن می رسد و اظهار می دارد که این واژه به فعل بودن To be



دریست شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان ۱۳۹۰
No.28 Autumn & Winter

۶۵

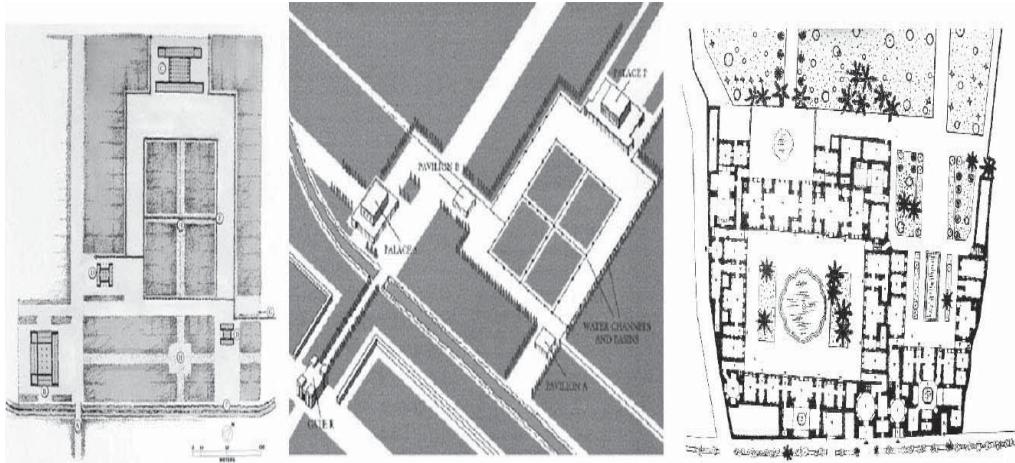
نمودار ۱. بررسی معماری منظر به عنوان مکان از نظر پدیدارشناسی؛ مأخذ: نگارندگان.

از ویژگی‌های باگسازی را می‌توان در خانه‌های به جا مانده از دوره‌ی قاجار و مدارک مکتوب در مورد خانه‌های ایرانیان جستجو کرد. یک مصدق مهم آن مسکن و صفوی در اصفهان و دوره‌ی آق قویونلوها در تبریز، مد نظر قرار داد که از این میان می‌توان به سفرنامه‌ی «آدام در خانه‌های ایرانی قابل تأمل است. در حال حاضر برخی **الثاریوس**»^۳ اشاره کرد:

وابسته است. (Norberg-schulz, 1997, 425) هایدگر خاطرنشان می‌سازد که کلمات آلمانی برای ساختن، سکونت کردن و بودن، ریشه‌های مشترکی دارند و فقط وقتی که قادر به سکن‌گزینی باشیم، می‌توانیم بنا کنیم و بسازیم. سکونت کردن خاصیت اصلی هستی وجود است. (Norberg-schulz, 1974, 432) هایدگر معتقد است «سکنی گزینی»، گردآوری عناصر چهارگانه‌ی زمین، آسمان، مردم [فانیان] و خدایان [حس تکریم و حرمت روحی]^۴ است. عناصری که آنها را واقعیت‌های پرترمی داند و برایشان اهمیت زیادی قائل است. او همچنین هر آنچه را بین زمین و آسمان قرار دارد جهان می‌نامد و می‌گوید: جهان خانه‌ای است که موجودات فانی، در آن سکونت می‌کنند. به عبارتی دیگر زمانی بشر قادر به سکنی گزینی می‌شود، جهان تبدیل به یک درون می‌گردد. (Norberg-schulz, 1997,

^۳-آدام **الثاریوس**، مشاور و منشی هیئت اعزامی از آلمان به ایران در سال ۱۰۵۶ به ایران بوده است. سفرنامه‌ی اوی بر اساس مشاهده و تجربه استوار است. او آنچه را که به چشم دیده، درباره‌ی اوضاع اجتماعی، آداب و رسوم و سنت‌های ایرانیان دقیقاً و با موشکافی بیان کرده است (او تشکیلات اداری آن زمان را به اندازه‌ی کمپفر نشناخته است و از این رو کاروی به پای کمپفر نمی‌رسد)، **الثاریوس** پس از بازگشت به آلمان در سال ۱۶۵۴ میلادی (۱۰۷۴ - ق.م.) سفرنامه‌ی خود را نوشته و در سال ۱۶۵۶ منتشر ساخته است.

(الثاریوس، ۱۳۶۳، ص ۱۹ و ۲۰)



تصویر ۱ و تصویر ۲ و تصویر ۳. از راست به چپ: نمونه‌ای از یک باغ—خانه؛ مأخذ: سلطانزاده، ۱۳۷۸، ص ۵۱). پرسپکتیو بازسازی شده‌ی باغ پاسارگاد؛ مأخذ: URL1. نقشه‌ی باغ سلطنتی پاسارگاد؛ مأخذ: خوانساری و همکاران، ۱۳۸۳، ص ۴۰.

درخت‌های شهریک و برخی دو باغچه وجود دارد که به گسترش شهرکمک می‌کند ایرانی‌ها به بودن باغچه در خانه‌ی خود بسیار اهمیت می‌دهند و برخلاف اروپائیان باغچه را باگل نمی‌آیند، بلکه درختان گوناگون میوه و انگور را به طور منظم و مرتب در چنان گوناگون می‌کارند. آنان مخصوصاً از جهت زیبایی و سایه‌افکنی به درخت چنان روابطی خاص دارند. آرایش دیگری که ایرانی‌ها بعد از

مدیریت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
۱۳۹۰ No.28 Autumn & Winter

۶۶



تصویر ۴. نمایی از خیابان چهارباغ اصفهان؛ مأخذ: خوانساری و همکاران، ۱۳۸۳، ص ۹۲.

می توان مشاهده کرد. این تأثیر در شهرهای چون قزوین و اصفهان به رشد و تعالی خود در این زمینه می رسد. که نمونه متعالی آن در دولت خانه صفوی در اصفهان می توان مشاهده کرد، با غ شهرهای شاهی مبین آن است که چگونه شاه از باغ برای توسعه شهری موجود و یا ایجاد شهری جدید به منظور آبادانی زمین استفاده می کرد. باغ صفوی مکانی بود که هم برای فعالیتهای شاعرانه بزرگفته از مراسم مربوط به طبیعت ایرانیان باستان مناسب بود، هم برای آموزشها و دستورهای اخلاقی اسلام، و هم برای فعالیتهای لذت بخش دنیوی (عالمی، ۱۳۸۷، ۱۳۸۷، ص ۵۳ و ۶۴). باغ در ایران در عرصه معماری و شهرسازی جنبه‌ی عمومی یافته است؛ بدین ترتیب که عناصری از باغ مفهوم شهری یافته است. از نمونه‌های مهم این عناصر خیابان چهارباغ اصفهان است. چهار باغ اصفهان براستی با غی است برای شهر و شهر و ندانش (بهشتی، ۱۳۸۷، ص ۱۴) و (تصویر شماره ۴). باغ ایرانی به عنوان گونه‌ای از معماری منظر از مهم‌ترین سبک‌های با غسازی جهان به شمار می‌رود که در طراحی فضای سبز شهری، توسعه شهر و ایجاد یک نظام با غسازی بر طرح اندازی شهرها را در دوره‌ی صفویه

نیز آلاچیق‌های زیبائی که حتی از خانه مسکونی شان بهتر و قشنگ‌تر آراسته شده، بنا می‌کنند» (الثاریوس، ۱۳۶۳، ص ۲۳۷). (تصویر شماره ۱)

اولین نقل قول‌ها در مورد باغ ایرانی توسط یونانیان باستان ثبت شده است، سقراط به نقل از «گزنفون» در کتاب «اکونومیک» آورده است که:

«در هر جا که شاه (هخامنشی) اقامت کند و به هر جا که رود، همیشه مراقب است در همه جا باغ‌هایی باشد پر از چیزهای زیبا که زمین می‌خواهد. این باغ‌ها را پر دیس (پرد) می‌نامند. اگر هوا مانع نباشد، شاه اکثر اوقات خود را در این گونه باغ‌ها به سر می‌برد» (انصاری، ۱۳۷۹، ص ۵).

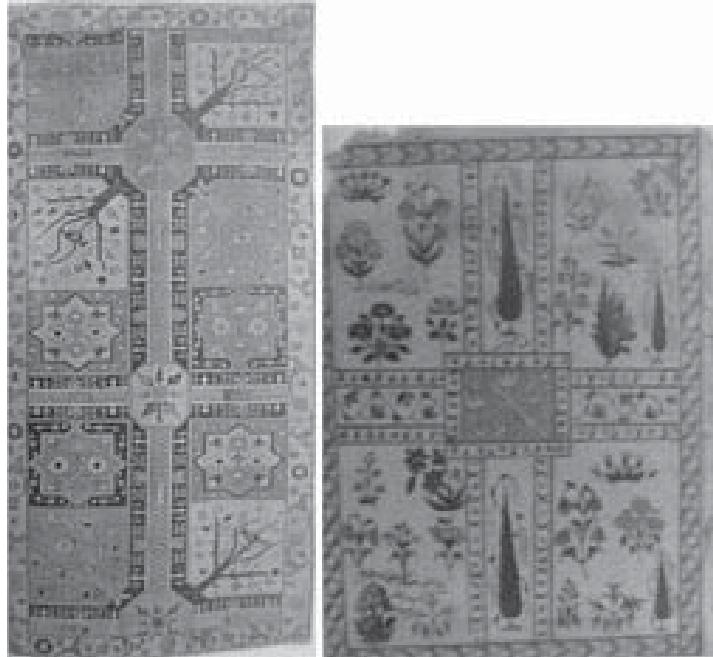
نمود با غسازی را در دیگر گونه‌های عملکردی سکونتگاهها، نظیر مدارس، کاروانسراها، مساجد و به طور طبیعی باغ‌ها می‌توان پیگیری کرد. مفهوم سکونتگاه بشری در مقیاس کلان تر ناظر به مفهوم شهر است که خود بحث قابل ملاحظه‌ای است.

(میرفندرسکی، ۱۳۷۶، ص ۱۲۴ و ۱۲۵). مهم‌ترین نمونه تصویر ۵ و تصویر ۶. از راست به چپ: نقشه‌ی چهار رود در قالی ایرانی؛ پاره‌ای از فرش ایرانی اوایل قرن هجدهم معروف به چهار باغ؛ مأخذ: مجموعه مقالات همایش باغ ایرانی، ۱۳۸۳، ص ۳۲ و ۴۲.

دریست شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

۶۷



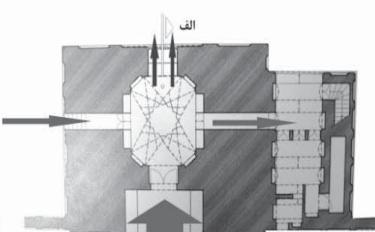
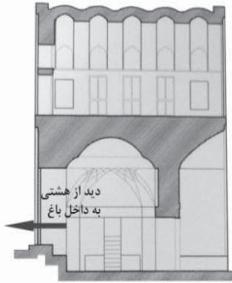
تصویر ۵ و تصویر ۶. از راست به چپ: نقشه‌ی چهار رود در قالی ایرانی؛ پاره‌ای از فرش ایرانی اوایل قرن هجدهم معروف به چهار باغ؛ مأخذ: مجموعه مقالات همایش باغ ایرانی، ۱۳۸۳، ص ۳۲ و ۴۲.

اکوسیستم در شرایط محیطی و جغرافیایی حاد، نقش اساسی داشته است (انصاری، ۱۳۷۹). با توجه به موارد ذکر شده از چگونگی حضور باغسازی در مقیاس‌های مختلف طراحی و سازماندهی محیط مصنوع، می‌توان ادعای کرد که حضور آن در الگوی زندگی ایرانیان بسیار گسترده بوده است. باغسازی ایرانی در مقیاس‌های مختلف از حیاط خانه‌ها گرفته تا حیاط مدارس و مساجد و کاروانسراه‌ها، باغ‌های حکومتی و باغ‌مقبره‌ها، تا شریانها و محورهای شهری و تفرجگاه‌های عمومی قابل مشاهده است. باغسازی ایرانی به عنوان یکی از اصلی‌ترین پدیده‌ها در ساختار شکل‌دهنده به معماری و ساخت محوطه‌ها و فضاهای باز در تاریخ ایران و تمام سرزمین‌های تحت نفوذ آن حضور داشته است. به واسطه این حضور، ایرانیان در تمام شئون زندگی فردی و جمعی خود، ارتباط نزدیکی با این سنت و پدیده‌کهن داشته‌اند.

۴. مؤلفه‌های تعریف‌کننده فضا در باغسازی ایرانی ۱.۴ دیالکتیک درون و بیرون

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

۶۸



برش الف

پلان طبقه همکف

تصویر ۷ و تصویر ۸ و تصویر ۹. از راست به چپ: پلان ورودی باغ فین و برش ورودی باغ فین؛ مأخذ: جیحانی و عمرانی، ۱۳۸۶، ص ۱۶۴ و ۱۶۳؛ نمای جنوب غربی ورودی از داخل باغ؛ مأخذ: جیحانی و عمرانی، ۱۳۸۶، ص ۱۲۳.

حریم می‌تواند از صلب‌ترین حصارها و یا دیوارها آغاز شود و تا به شفاف‌ترین و سیال‌ترین آن‌ها امتداد یابد (تصویر شماره ۱۰ و تصویر شماره ۱۱ و تصویر شماره ۱۲). باور به حجاب در نزد ایرانیان قدیم باعث شده بود که بنای‌های آنها دارای درون باشد، درونگرایی در معماری ایرانی یکی از اصول شکل‌گیری محرومیت در باغ‌های ایرانی است، «معماری درونگرا معماری است که در آن ارزش واقعی به جوهر و هسته‌ی باطنی آن داده شده است و پوسته‌ی ظاهری، صرفاً پوششی مجازی است که

از حقیقتی محافظت می‌کند و غنای درونی و سریسته‌ی آن تعیین‌کننده‌ی جوهر و هسته راستین بناسن و قابل قیاس با وجودهای و فضای بیرونی نیست. درونگرایی در جستجوی حفظ حریم محیطی است که در آن شرایط کالبدی با پشتونهای تفکر، تعمق و عبادت به منظور رسیدن به اصل خویش و یافتن طمأنینه‌ی خاطر و آرامش اصیل در درون، به نظامی موزون و متعالی رسیده است» (دیبا، ۱۳۷۸، ص. ۹۸). به این ترتیب که سلسله مراتبی از فضاهای اتصالات لازم را برای تأمین حریم در نزد ساکنان بنایها تأمین می‌کردد. در جدول شماره ۱ مؤلفه‌های تعریف‌کننده‌ی مرز و قلمرو در باغ ایرانی اشاره شده است.

سوی دیگر ناظر را به سوی باغ دعوت می‌کند. این دعوت‌کنندگی از طریق دلان نسبتاً تنگی انجام می‌شود که با پیچ خودگی به ورودی باغ می‌رسد و پس از عبور از فضای نیمه روشن، ناظر، ناگاه خود را در مقابل فضای سبز باغ می‌بیند. اما مسیر خروج اینگونه نیست و مستقیماً به هشتی راه دارد، تا شخص به یکباره از باغ خارج نشود (جیحانی و عمرانی، ۱۳۸۶، ص ۱۶۱ و ۱۶۲) و (تصویر شماره ۷ و تصویر شماره ۸ و تصویر شماره ۹).

۲.۴ مرز و قلمرو

مرز در لغت به معنای، «سرحد، حاشیه، زمینی که مریع سازند و کناره‌های آن را بلند کنند و در میانش چیزها بکارند. کرت، قطعه‌ی کوچکی از زمین زراعتی. برآمدگی ساخته در اطراف کرد تا آب بیرون نشود. حاشیه‌ی برآمدگی بر قطعه‌ای از قطعات زمین. لبه‌های برآمدگی گردآورده کرتها و قطعات کوچک زمین، خیابان» (دهخدا، ۱۳۲۵، ج ۴، ص ۱۵۷) آمده است، در واقع مرزها نظم فضایی را ایجاد می‌کنند و در نهایت کیفیت فضایی را که به وسیله آنها ایجاد می‌شود تعیین می‌نمایند، هرنوع محصوریتی به وسیله مرز تعیین می‌شود. «فضاهای شامل طیف گسترده‌ای از انواع فضاهای عمومی تا خصوصی می‌باشند. به عبارت دیگر هر فعالیت و رفتار، حریم و قلمروی خاص خود را دارا است، و متقابلاً هر فضا نیز دارای حریم و حرمت خود می‌باشد» (پاکزاد، ۱۳۸۵، ص ۷۶). حفظ

دریست شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

۶۹



تصویر ۱۰ و تصویر ۱۱ و تصویر ۱۲. از راست به چپ: برج و باروهای باغ فین – عکس هوایی از باغ فین؛ مأخذ: جیحانی و عمرانی، ۱۳۸۶، ص ۱۶۱ و ۱۶۲؛ نمای داخلی پرسینهای باغ شاهزاده ماهان؛ مأخذ: آرشیو نگارندگان.

جدول ۱. بررسی مؤلفه‌های تعریف کننده مرز و قلمرو در باغسازی ایرانی؛ مأخذ: نگارندگان.

بررسی مؤلفه‌های تعریف کننده مرز و قلمرو در باغسازی ایرانی		
م مؤلفه‌ها	ویژگی‌ها	
آب	صورت‌های مختلف حضور آب در داخل باغ از جمله جوی، حوض و استخر تعریف حریم مشخصی را می‌کند.	طبیعی
گیاهان	کاشت گیاهان به صورت‌های مختلف باعث ایجاد حریم و مرزهایی در باغ می‌شد، از جمله این فضاهای کرت، میان کرت، گلزار، پده‌کاری در کنار دیوارهای باغ و تکمله است.	
دیوار	دیوار بر جایی دو عرصه فضایی درون و بیرون باغ تأکید می‌کند، این عنصر میان فضای سبز باغ و زمین خشک کویر، مرز مشخصی را ایجاد می‌کند.	
عمارت سردر	عمارت سردر در برخی از باغ‌های کامل و بزرگی است، ورودی را تأکید می‌کند و مانع دید مستقیم عابرین می‌شود.	
هشتی	حفظ محرومیت داخلی باغ مستلزم این بود که ورود مستقیم از سردر به حیاط باغ صورت نگیرد، لذا پس از سردر قاعده‌ایک هشتی قرار داشت که پس از عبور از آن و سردری کوتاهتر وارد باغ می‌شدند.	
پرس	دیواری مشبک که موجب می‌شد داخل باغ از بیرون مستقیماً قابل رویت نباشد. نام دیگر آن پرویس است.	
فخرمدين	دیوار مشبکی از آجر یا آجر لعابدار.	
دارآفرین	دارآیین، کارهای مشبک چوبی.	
حیاط	برخی از باغ‌ها که معمولاً از اماکن مقدس محسوب می‌شوند و در دسترس عموم قرار داشتند به صورت حیاط در حیاط ساخته می‌شدند.	محصنوع
نرده و طارمی	برای جداسازی عرصه‌های فضای در مکان‌های مختلف باغ استفاده می‌شدند.	
خرنده	در باغ ایرانی کرتهای هر کدام به مریع‌های کوچکتری تقسیم شده، خیابان‌بندی به صورت پشتیه یا مرز دارند. به این مرز برجسته خاکی کرت، اصطلاحاً خرنده می‌گویند.	
کوشک	کوشک یا بنای اصلی در قسمت اصلی باغ قرار دارد و محل زندگی است. گاه کوشک باغ را دو قسمت می‌کند، قسمت وسیع‌تر عمومی است و قسمت کوچک‌تر به خانواده صاحب کوشک اختصاص دارد.	
رواق	ایوان و رواق که از جهت عمودی محدود به بام و از جهت افقی معین به نقاطی در فضاست، به عنوان یک عنصر معماری واسط بین فضای بیرون و درون عمل می‌کند.	
صفه و سکو و پلکان	در زمین‌های عارضه‌دار و پرشیب اساس کار بر سکوسازی و صفحه‌بندی‌های منظم بوده است، اختلاف سطح‌هایی که از یک صفحه به صفة دیگر ایجاد می‌شد، توسط پله به یکدیگر متصل می‌شد.	

مدیریت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

۴.۳ محصوریت

می‌گردد. نظام‌های فضایی ثانویه (اجزاء فرعی باغ) از قبیل هندسه، ویژگی‌های معماری، کفسازی و غیره همچون شاخابه‌هایی که از رودخانه، از مسیر اصلی هستند منشعب می‌شوند، «حاصل کار یک معماری درون‌گرا» است جدائی ناپذیر از بافت منظر شهر، معماری‌ای حاکی از این‌که عمل خلاقه به احجام درون فضا کمترکاردار تابه حفظ خود فضا. درست همچنانکه روح تعین بخش عالمی است که نفس در آن سیر می‌کند، انسان مقیم نیز شکلهای می‌آفریند که فضاهایی را در میان می‌گیرند که نفس‌گوهرین انسان می‌تواند درونشان دم زند (اردلان و بختیار، ۱۳۸۰، ص ۱۷). در جدول شماره ۲ به مؤلفه‌هایی که کیفیت محصوریت فضایی در باغ ایرانی را تعریف می‌کنند، اشاره شده است.

۴.۴ مرکزیت

احتیاج به مرکز به قدری شدید است که بشر از روزگاران قدیم تا به حال، تمام جهان را به صورت وجود تمرکز یافته‌ای تصور کرده است. در اسلام کعبه به عنوان مرکز عبادی مسلمانان، دین اسلام را به عنوان «دین مرکز» معرفی کرده است، «گویی خداوند در مرکز درک‌ناشدندی عالم قرار گرفته است. چنان که او در درونی تربیت مرکز انسان مأوا دارد. مرکز عالم خاکی نقطه‌ای است که محور آسمان آن را قطع می‌کند. عمل طواف به دور کعبه که در یکی از اشکال آن در اکثر اماکن مقدس قدیم دیده می‌شود، به مثابه بازآفرینی گردش آسمان به دور محور قطبی خود است. طبعاً اینها تفسیرهایی نیست که اسلام به این شعایر دینی نسبت داده باشد، بلکه به‌طور قبلي و اولی در یک جهان‌بینی متعالی که همه ادیان گذشته در آن مشترک هستند، ذاتاً وجود دارد» (بورکهارت، ۱۳۷۶، ص ۳۸). در سنت دین اسلام، کعبه – که به عنوان مرکز عالم اسلام شمرده می‌شود - یک ماندالای زنده است. مرکزیت کعبه، دوایر متحده مرکز اطراف آن (زائرین طواف کننده که قرن‌هast طوافشان از حرکت باز

محصور در لغت به معنای «احاطه کرده شده، احاطه شده». محصور گردیدن، محصور گشتن، محصور شدن، محاط شده از دیوار و حصار» (دهخدا، ۱۳۲۵ ج ۴۳، ص ۵۴۱) آمده است. به عبارتی محصوریت به معنای «محدود شدن یک فضا بوسیله‌ی جداره‌هایش می‌باشد، به صورتی که انسان احساس نماید داخل ظرفی قرار گرفته است. کلیه عناصر تعریف کننده فضا، احجام، سطوح و نقاط مانند انواع ساختمان‌ها، دیوارها، درختان و غیره ایجاد کننده محصوریت بوده و هر کدام تأثیر متفاوتی بر ناظر می‌گذارد» (پاکزاد، ۱۳۸۵، ص ۱۲۳). برخی از ویژگیهای باغ ایرانی از دوران باستان تا به امروز تغییر نکرده است. از مهم‌ترین این ویژگیها، این است که «باغ ایرانی محیطی محصور و دیواردار بود. ورود به باغ از طریق دری صورت می‌گرفت که می‌توانست آن را باکلید قفل کنند. دیوارها مانع از ورود بیگانگان بود و به خصوص از نهرها و جویها، که وجود باغ بدون آنها ناممکن بود، حفاظت می‌کرد. در فارسی باستان از واژه‌ی پاریدائژه (پائیریدائژه)^۴، به معنی حصار، برای نامیدن گونه‌ای خاص از باغ محصور استفاده می‌شد. زبان عبری تورات که واژه‌را به صورت پرَدِس^۵ و ام‌گرفته، همین معنا را حفظ کرده است. واژه‌ی پاریدائژه از فارسی میانه (پهلوی) و فارسی دوران اسلامی حذف شد و واژه‌ی «باغ» جای آن را گرفت، که در این واژه نیز مفهوم «محصور بودن» نهفته است» (سابلنی، ۱۳۸۷، ص ۱۶). (تصویر شماره ۱۳)

در معماری سنتی فضا را عامل مثبت در نظر می‌گیرد، در حقیقت توده معلول فضادر نظر گرفته می‌شود که این به طور مستقیم متأثر از محصوریت در فضاهای معماري سنتی ایرانی است. در باغ ایرانی، سلسله مراتبی از همبندی‌های فضایی، نظام با ترتیبی ارائه می‌دهد که ثبات و تغییر، هردو را پذیرا است. این نظام فضایی اولیه به راستای اصلی باغ آغاز می‌شود و معمولاً از میان باغ تا به دروازه‌های متقابل می‌کشد و به فضای هسته‌ئی وصل

۴- نوربرگ - شولتس، حصار را یکی از ویژگی‌های محیط‌های مصنوع معرفی می‌کند. از دیدگاه او چنین مکان‌هایی یک درون محسوب می‌شوند، یعنی آنچه را شناخته شده است، جمع می‌آورند. (Norberg-schulz, 1997, 418)

محصوریت را صورت ازلی و کهن‌الگوی عمل ساختن می‌داند. (Norberg-schulz, 1997, 425)

5- paridaiza (pairidaeza)

6- pardes

جدول ۲. بررسی مؤلفه‌های تعریف کننده مخصوصیت در باغسازی ایرانی: مأخذ: نگارندگان.

بررسی مؤلفه‌های تعریف کننده مخصوصیت در باغسازی ایرانی		مؤلفه‌ها	استمرار فضایی
توضیحات			
سلسله مراتب در باغ‌ها از سردر ورودی یا گاهی میدان و آبنمایی در بیرون باغ (جلوخان) شروع و با گذشتن از هشتی و محور اصلی به کوشک باغ می‌رسد. سلسله مراتب را در رنگ، اندازه و مقیاس عناصر باغ هم می‌توان جستجو کرد.	سلسله مراتب		
تکرار موزون ساده یا پیچیده یک عنصر در فضاء، این اصل را می‌توان در دیوارهای حاشیه باغ، دیوارهای صفحه‌بندی حاصل از زمین‌های شیبدار و حتی در کفسازی مشاهده کرد.	ریتم		
رابطه‌ای نظام یافته، هماهنگ و مقابل بین اجزاء متعدد باغ وجود دارد. تنوع فضایی باغ با تعریف فضاهای مستقل از هم از طریق محدود سازی، تنظیم دامنه دید، بهره‌گیری از اشکال کامل هندسی، طرح کاشت، ترکیب‌بندی‌های متفاوت از گونه‌های گیاهی، کارکردهای فضایی آب، بهره از مصالح و انواع آن نمود پیدا می‌کند. محورهای اصلی، محورهای فرعی، کرتها، انواع حوض‌ها و فضاهای ساخته شده، با تنوع سیار زیاد، نشان از یک وحدت در کلیت باغ می‌دهند.	وحدت و یکپارچگی		
۱- پلان مریع: دو محور عمود برهم، هم عرض یا غیر هم عرض، در مرکز پلان همیگر را قطع می‌کنند. این دو محور، محورهای اصلی باغ بوده و کوچه باغ‌های فرعی این دو محور را با زاویه قائمه قطع می‌کنند. ۲- پلان مستطیل: یک محور اصلی وجود دارد که همان محور طولی آن می‌باشد. کوشک بر این محور در ۲/۱ و ۳/۱ و ۴/۱ طول آن بنا می‌گردد.	پلان		
شبکهٔ خیابان‌بندی باغ‌ها به عواملی چون نقشه و شکل کلی سطح باغ و وسعت آن و محل و تعداد ساختمان و کوشک‌های واقع در باغ بستگی دارد. در بیشتر باغ‌هایی که دارای طرح مستطیل شکل کشیده است، دو خیابان متقاطع شمال - جنوبی و شرقی - غربی اصلی هستند و چند خیابان کم عرض‌تر، عمود بر محور اصلی، ضمن شکل دادن به شبکه باعچه‌بندی‌ها، اتصال واحدهای مختلف ساختمانی باغ را با خیابان اصلی و بنای اساسی برقرار می‌سازند.	خیابان‌بندی		
محور اصلی، همان خیابان اصلی باغ است که ورودی و سردر را به کوشک اصلی پیوند می‌دهد. در تمام باغ‌ها فضای بازی در جلوی بنا قرار داشت، میان کرت، که محور اصلی را به کوشک متصل می‌کرد.	محور اصلی	هندسه	
۱- ایجاد قطعه‌های بزرگ به صورت مستطیل به کمک خیابان‌بندی‌ها و سپس تقسیم هر یک از قطعات به واحدهای مریع و مستطیل شکل کوچکتر با لبه‌های برجسته، مانند باغ فین. ۲- تقسیم باغ به دو بخش یکپارچه به کمک خیابان محوری اصلی، مانند باغ‌های فتح‌آباد تبریز و هفت‌تن شیراز. این گونه تقسیم‌بندی بیشتر به باغ‌های مستطیل شکل و کم عرض بر می‌گردد. ۳- تقسیم به ردیف صفحه‌های کم عرض پله، مانند ایل گلی و صفحه‌های عریض که خود به چند ردیف طولی تقسیم می‌شوند مانند باغ تخت شیراز، این گونه باعچه‌بندی ویژه باغ‌هایی است که بر روی سطح شیبدار ایجاد شده‌اند.	باغچه‌بندی		

مدیریت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان ۱۳۹۰
No.28 Autumn & Winter

■ ۷۲ ■

ادامه جدول ۲. بررسی مؤلفه‌های تعریف‌کننده مخصوصیت در باگسازی ایرانی؛ مأخذ: نگارندگان.

<p>۱- در مقیاس کلی، تباین از تغییر در مقیاس فضاهای، نور فضاهای، تغییر اندازه، تغییر در رنگ و مصالح بدنه فضاهای و ... وجود می‌آید. ۲- در مقیاس خردتر، از طریق نحوه بکارگیری و ترکیب رنگ، بافت، شکل و سبک، سازه و مصالح وغیره و عناصر آن فضا بوجود می‌آید.</p>	تباین	
<p>۱- تناسب بین دیواره کوشک، عمارات، سردر، راهها ... با وسعت باغ. ۲- تناسب گل‌ها، گیاهان و درختان با یکدیگر و با جهات جغرافیایی. ۳- تناسب کرت‌بندی، آرایش باغ، طرز کاشت، وغیره با نوع باغ و شیب زمین. ۴- تناسب میان اندام‌های ساختمانی با اندام‌های انسان.</p>	تناسب	ویژگی‌های معماری
<p>تقارن را می‌توان کامل‌ترین شکل تعادل به شمار آورد که علاوه بر جنبه‌های زیبایی‌شناسی، از لحاظ ایستایی نیز مورد توجه بوده است. کوشک‌ها متقارن بوده و بر روی محور و مرکز تقارن واقع‌اند. اوج قرینه‌سازی را می‌توان در محورهای اصلی دید، در محور اصلی حتی درختان، درختچه‌ها و گل‌ها نیز متقارن‌اند.</p>	تقارن	
<p>۱- تنوع رنگ در درختان، گل‌ها، کاشی‌های پیرامون حوض، گاه‌ها عمارت سردر و کوشک باغ. ۲- استفاده متداول از مصالح آجر، چوب، کاشی‌های فیروزه‌ای، آبی و رنگارنگ، گچ، و سیم‌گل.</p>	رنگ و مصالح	
<p>در باغ ایرانی کف، معمولاً، مجموعه‌ای ساده و یکپارچه از سنگ یا آجر می‌باشد به گونه‌ای که ایجاد کننده نوعی تداوم ساده و یکنواخت است. عنصر معماری شاخص در کفسازی، حوض است که به گونه‌ای نمادین انعکاس آسمان در زمین است.</p>		کفسازی

دریشت شهری

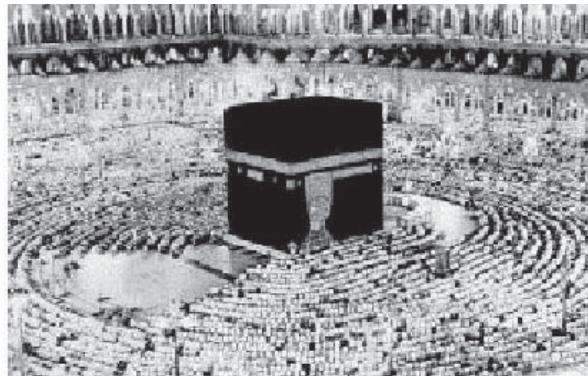
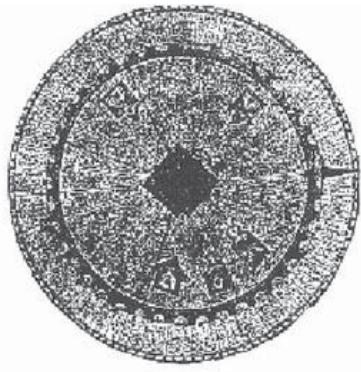
دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان ۱۳۹۰
No.28 Autumn & Winter

۷۳

۵. شاخص‌های تعریف‌کننده فضا در باگسازی ایرانی

۱۵. ادراک و شناسایی

نایستاده)، به همراه نمازهای پنجگانه‌ای که از کلیه زیبایی‌های آن می‌باشند. مناطق جهان به سوی این مرکز اقامه می‌شود، بزرگترین ماندالای جهان را تشکیل می‌دهند (ذکرگو، ۱۳۷۸، ص ۳۹۲ و ۳۹۳) و (تصویر شماره ۱۴ و تصویر شماره ۱۵). مرکزیت یکی از اصول مهم در ترکیب و سازماندهی عناصر در بسیاری از فضاهای معماری است و غالباً برای تأکید به مهم‌ترین قسمت مجموعه مورد استفاده قرار می‌گیرد. اصل مرکزیت بیشتر در کوشک‌های دیده می‌شود، خصوصاً کوشک‌هایی با طرح هشت بهشت؛ این اصل در پلان مربع باغ با وجود کوشک در محل تقاطع محورها، در اوج جهان پیرامون را بشناسد، در نتیجه ارتباط برقرار می‌کند، دنیا را مخاطب قرار می‌دهد، دنیانیز او را پاسخ می‌دهد. هشت بهشت نوری که از قبه‌ی رأس گنبد به درون می‌تابد، پس از انعکاس از سطح صاف و صیقلی آب حوض زیر آن، ضمن پخش در فضای بازتابشی نیز به بالا خواهد داشت که نمودی از زایش اشراقی نور وجود از مرکز فضایی آن واستقرار عرش بر روی آب و زیبایی معقول بر روی زیبایی محسوس می‌باشد. بدین وسیله دو عامل است، بلکه هدف خلق مکانی لایتناهی برای به کارگیری نور و آب در مرکز معرف عوامل سازنده آن عالم و



تصویر ۱۴ و تصویر ۱۵. از راست به چپ: کعبه مرکز معنوی عالم اسلام است – نقشه کعبه به عنوان مرکز جهان اسلام، قرن دهم هجری (قرن ۱۶ میلادی)، در این نقشه ارتباط نیایش مسلمین جهان با قبله واحد و مشترکشان طرح یک ماندالای جهانی را ایجاد نموده است؛ مأخذ: ذکرگو، ۱۳۷۸، ص ۳۹۲.

تمام حواس انسان است، «لا یتناهی و بی‌نهایت بودن»^۷ یعنی «همه‌ی جهان را در خود منعکس کردن»، نه برخوردار بودن از مساحت زیاد. حتی کویری گسترده نیز محدود است؛ اما آینه‌ای کوچک لا یتناهی. در با غ ایرانی، ادراک انسان از جهان ادراکی لا یتناهی است؛ به سخن دیگر، احساس انسان دچار قبض نیست، زیرا هیچ متوجه دیوار باغ نیست» (بهشتی، ۱۳۸۷، ص ۱۳). این

اکثریت قریب به اتفاق نظریه پردازان در زمینه چرایی احداث باغ توسط ایرانیان، علی‌رغم این که مولفه‌های اقلیمی، اقتصادی و معیشتی را ذکر می‌کنند، اما مهم‌ترین عامل احداث باغ‌ها را در مظاهر فرهنگی و اجتماعی و ریشه‌های آینی باغ جستجو می‌کنند.^۸

هر نوع علامت دریافت شده‌از محیط بر انسان تأثیری خاص دارد. بیشتر علامات علاوه بر مفهوم ظاهرشان دارای مفهوم معنایی نیز هستند. بعد معنایی گویای مفهوم و محتوای نشانه است. صفات ظاهری یک فرم بیانگر محتوای معنایی هستند که فراتر از فرم آن قرار دارد. نماد یک محتوای معنایی را به زبان فرم بیان

مدیریت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

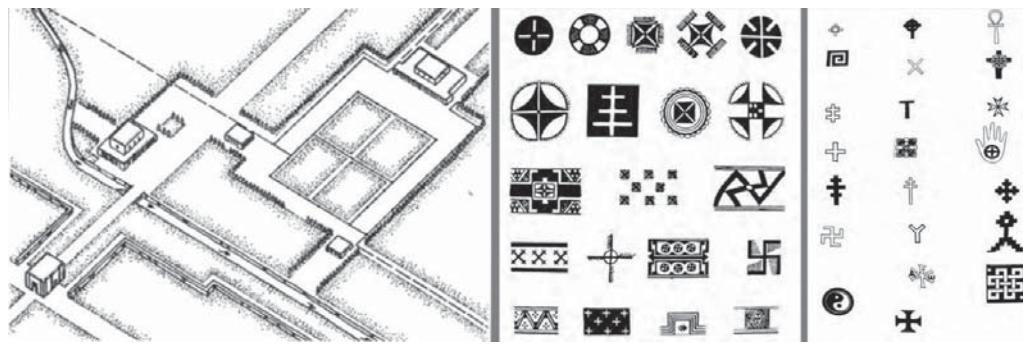
■ ۷۴ ■

۷- فخر بینانگذار مبانی ادراک، در نظریه‌ی تداعی خود به این نتیجه رسیده است که اکثر ادراکات رامی توان در ارتباط با تجربیات قبلی دانست. در ارتباط با معماری او معتقد است که نوع استفاده از فضا مهمنترین عامل در این تجربیات است. جستجو به دنبال استعاره نیز در بیشتر ادراکات نقش دارند. هر علامت جدید ابتدا در مغز با علائم موجود مقایسه و سپس درجه‌بندی می‌شود. هیچ علامتی با علامات قبلی جای گرفته در ذهن تطابق کامل ندارد و در نتیجه هر مقایسه جستجوی است به دنبال یک استعاره. البته تصویر نباید هر چیزی را تداعی کند بلکه باید چیزی کاملاً مشخص را نشان دهد. به این ترتیب تصویر جایگزین محتوای دقيقاً تعریف شده می‌شود. (پاکزاد، ۱۳۸۵، ص ۱۵۰)

۸- باغ ایرانی که در پیش از اسلام پدید آمد و در دوران اسلام نشوونما یافت، الگویی متفاوت با باغ‌های دیگر سرزمین‌ها دارد و این تفاوت از دیرباز شهره بوده است. بسیاری برآنند که طرح باغ ایرانی معنایی دینی دارد و به اعتقادهای زرتشتی و اسلامی درباره بیشتر بازمی‌گردند. (عالی، ۱۳۸۷، الف، ص ۱۰۶)



تصویر ۱۶ و تصویر ۱۷ و تصویر ۱۸. از راست به چپ: نمایی از محور طولی در باغ شاهزاده ماهان – نمایی از سردر باغ شاهزاده ماهان از بیرون – نمایی از سردر باغ شاهزاده ماهان از داخل باغ؛ مأخذ: آرشیونگارندگان.



تصویر ۱۹ و تصویر ۲۰ و تصویر ۲۱. از راست به چپ: گونه‌شناسی چلیپا در دوران قبل از اسلام – مجموعه‌ای از تصاویر هندسی چلیپا، چلیپای شکسته و صلیب مالتی، سفال‌های پیش از تاریخ و تاریخ ایران باستان؛ مأخذ: اسنادیاری، ۱۳۸۸، ص ۷ و ۸؛ و پاسارگاد، طرح چهار باغ؛ مأخذ: پیرنیا، ۱۳۸۳، ص ۶۸.

دربیت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان ۱۳۹۰
No.28 Autumn & Winter

۷۵

دارند می‌توان از هانری کربن و نظریه عالم خیال وی نام رازآمیزیه عنوان نمادی تمثیلی و مقدس از دیرباز در بین انسان‌های گذشته در اکثر جوامع کهن، بالاخص در نهفته است، که گونه‌ای بازآفرینی خیالی از بهشت و بین‌النهرین، مطرح بوده است که به شکل چلیپا یا پیلی – چلیپای شکسته – و نظائر آن به کار می‌رفته است. در مجموعه‌ای از موجودات ملکوتی» (علمی، ۱۳۸۷الف، ۱۰۶)، به عبارت دیگر «باغ بهشت هم زمین است و هم زمین را به نماد بدل می‌کند» (سابق، ۱۳۸۷، ۱۸، ص).

برجسته‌ای داشته برای همین در پلان باغ اصلی کوشش در پاسارگاد به کار رفته و از آن پس یکی از بنیادی‌ترین طرح باغ ایرانی بر اساس توجه خاص به هندسه و کاربرد پلان مربع یا مستطیل و تقسیم آن به چهار قسمت – عوامل در طرح باغ‌های متاخر در ایران بوده است (تصویر ۱۹ و تصویر شماره ۲۰ و تصویر شماره ۲۱).

چهار باغ – به وسیله‌ی خیابان‌های عمود بر هم – شماره ۱۹ و تصویر شماره ۲۰ و تصویر شماره ۲۱. نشانی بنای باغ همچون معماری، تابع عوامل بسیاری است. معمولاً در وسط اضلاع شکل می‌گرفته است.^۹

^۹ تصویری که انسان‌های دوران مذکور از چهارسو. جهات چهارگانه – داشتن در تصور آنان از زمین – طبیعت – نقش اساسی داشت و در ساختن باغ – طبیعت مصنوع – مربع یا مربع مستطیل را به عنوان نمادی از طبیعت با ابعاد محدود به کار گرفته‌اند، و بر این اساس است که پلان باغ ایرانی شکل می‌گیرد. کاربرد وسیع ترکیب هندسی چهارباغ و آبراههای اصلی و متقطع باغ‌های ایرانی در دوره‌ی پس از اسلام را می‌توان نتیجه‌ی ابعاد تمثیلی بهشت در قرآن (چهارنهر بهشتی) و دیدگاه کهن انسان به عنوان تمثیلی از کل طبیعت دانست. (انصاری، ۱۳۷۹، ص ۶۸)

جدول ۳. بررسی عوامل مؤثر بر اداراک و شناسایی در باغ ایرانی؛ مأخذ: نگارندگان.

بررسی عوامل مؤثر بر اداراک و شناسایی در باگسازی ایرانی		مؤلفه‌ها	اصول
توضیحات			
- درختان بی‌بر: ۱- چنار نmad شکوه و تعلیم، ۲- کاج نmad راستی، عمود بودن، باروری، طول عمر و ایمان ۳- سرو نmad مرگ و جنازه، لطافت و شادابی ۴- تبریزی نmad همه جفت‌ها، بین و یانگ، سال قمری و شمسی ۵- زبان گنجشک نmad سازگاری، تولید و تواضع، درخت کیهانی مقدس.	۲		
- درختان میوه: ۱- انجیر نmad باروری و زندگی ۲- درخت مو زندگی و بی‌مرگی ۳- سبب نmad الوهیت و معرفت ۴- گلابی نmad آمید و سلامتی، عدالت ۵- هلو نmad دافع شر و میوه پریان ع آل نmad آزادگی و وفاداری ۷- توت نmad از سه مرحله زندگی انسان ۸- نخل نmad شادی و حیات ۹- گردو نmad خرد مکتوم، باروری و مظهر پایداری.	۳		
۱- گل سرخ نmad سلطه و تفوق در باغ، نmad زمان و ادبیت، کمال آسمانی و رنج زمینی ۲- گل بنشه: نmad فضیلت و زیبایی نهفته، حجب ۳- گل سوسن: نmad پاکی، صلح، رستاخیز و مظهر باروری ایزد بانوی زمین ۴- گل سنبل: نmad دوراندیشی، آرامش فکری ۵- گل پامچال: نmad پاکی، جوانی و گستاخی ع گل تاج خروس: نmad بی‌مرگی، ایمان، وفاداری و ثبات در عشق ۷- گل زعفران: بی‌علاقگی، فروتنی، انکار نفس، گیاه خورشید ۸- گل زنبق: نیلوفر یا زنبق تصنی، گل نور و زندگی، شاه بانوی آسمان ۹- گل نرگس: نmad خودبینی، خودشیفتگی، غرور و باطن‌بینی ۱۰- گل یاسمن: نmad زنانگی، ملاحت، فریبندگی و جذایت.	۴	۱۰	۱۰
۱- نهرها و جوی‌های روان در سراسر باغ نmad از تسبیح حق تعالی توسط رودخانه‌های بهشتی ۲- هندسه آب در باغ ایرانی و وجود انواع حوض‌ها در بخش‌های مختلف باغ اشاره به نهرهای بهشتی و حوض کوثر به نشان وصول به درگاه حق تعالی ۳- وجود عناصر مظاهر قنات، جوشگاه، شترگلو در باغ نmad از جوشش حیات در عالم هستی ۴- حضور آب با اشکال گوناگون در باغ، نهرها، جوی‌ها و کanal‌های آب، آبگردان و سینه‌کبکی‌ها نmad از آب به عنوان آیه جمال الهی و یافتن وحدانیت حق تعالی	۱۱		
۱- مریع نmad است از تجلی و تنزل آسمان بر روی زمین، در عین کمال؛ معرف زمین، عالم ماده و محدودیت‌های آن است. ۲- دایره نmad است از آسمان و بی‌کرانگی آن. یکی از مهم‌ترین تجلیات قدمast دایره، ماندالاست. ماندالا از دایر و مریع‌های متحوال‌مرکزی تشکیل شده؛ مرکز آن نmad است از نقطه ازلی آفرینش، محیط آن نشانه کمال و هر یک از دایر معرف مربه‌ای از وجود است.	۱۲	اشکال هندسی	۱۱
عدد چهار در باغ ایرانی که با چهار دروازه باع که در امتداد محور اصلی چهار باغ و نmad‌هایی است از نظر نmadپردازی اشاره به این مفاهیم دارد: ۱- چهار یعنی کلیت، تمامیت، یکارچگی، زمین، عقل، اندازه، نسبیت و عدل. ۲- چهارتایی‌ها می‌توانند به شکل مریع، صلیب و چهار پر نشان داده شوند. ۳- در تفکر فیثاغورث چهار عدد کمال، تناسب، موزونی، عدالت و عددی مقدس است (چهارده و ده اعداد الهی هستند و نmad چهارتایی) ۴- در اسلام حاملان عرض نیز چهارتمن هستند، اوთاد (میخ‌های عالم) چهار تن هستند که در چهار چهت دنیا به منزله چهار رکن عالمند. از این‌رو عدد «چهار» چه قبل از اسلام و چه بعد از اسلام همواره تقدس و احترام داشته.	۱۳	هندسه و تقابلات	۱۲
ساحت عرضی یا بعد افقی، در معماری نmad از زمین است که عالم صغیر روی آن برپا است. در مفهوم کف، سلسله مراتبی از طرح‌ها نشو و نما می‌یابد: از مکان افقی که به سادگی تعیین یافته تا مقدس‌ترین کاربردهای نmadین بُعد افقی در مفهوم تحت.	۱۴		
رمزی و نmad از سومین بُعد فضا، ساحتی اعتلائی که در آن چهت طولی با محور هستی همخوانی دارد.	۱۵		
در، نmad گزراگاهی میان دو مرحله، دو عالم، شناخته و ناشناخته، نور و تاریکی است. در نmad از عروج، و عروج نشانه حرکت به سمت تقdis است.	۱۶		
ایوان همان طریقت یا فضای انتقالی بین عالم زمانی و زمینی است. از دیدگاه مابعد‌الطبیعی، ایوان خود مقام نفس می‌تواند به شمار آید که میان باع یا حیاط، در حد روح، و اتفاق، در حد جسم، سیر می‌کند.	۱۷		
کوشک در باغ ایرانی نmad از مندل یا ماندالا، هندسه مقدس است که در آن حرکتی مردم گریز و برون‌گرا به سمت طبیعت و هم‌سویی مرکزگرا از طریق ایوان‌های چهارگانه کوشک به سوی مرکز معنوی‌اش یعنی حوض و آب و فواره است.	۱۸	کوشک	

مدیریت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان ۱۳۹۰
No.28 Autumn & Winter

۷۶

ادامه جدول ۳. بررسی عوامل مؤثر بر ادراک و شناسایی در باغ ایرانی؛ مأخذ: نگارندگان.

اصل متافیزیک	(سازمان‌بندی فیزیکی و سیاسی)	پیشگیری از مبتذلی
۱- در معماری کوشک، ماده بنا تا آنجا که ممکن است توسط ایوان‌ها، گشادگی‌ها، روزنه‌ها و نورگیرها برداشته می‌شود و آنچه از ماده باقی می‌ماند حداقلی است که برای بربا ماندن لازم است. ۲- تهیت در باغ ایرانی، سبب نوعی تمرکزگرایی ذهنی و تمرکز زدایی اجتماعی شده است. در باغ ایرانی تنها عنصر حوض بر روی کف است که سبب انعکاس نمادین در خود می‌گردد.		
۱- در کوشک باغ ایرانی، سه فضای اصلی، یعنی فضای باغ، ایوانها و فضای مرکزی با چنان گشودگی به هم اتصال می‌یابند که گویی فضای باغ از درون بنا عبور می‌کند و متنهای سیالیت و سبکی در سلسله فضایی این بنا پدید می‌آید (نمونه: کوشک باغ هشت بهشت) ۲- مکان‌یابی کوشک باغ بر اساس شبی طبیعی زمین، سبب ایجاد نوعی خطای حواس در انسان می‌گردد که علاوه بر وسعت مجازی موجب پدید آمدن بی‌مرزی و تداوم فضایی می‌گردد. وجود چشم انداز اصلی به شکل مستقیم و کشیده در محور طولی باغ و کاشت درختان بلند در اطراف آن، باغ را طولانی تر جلوه می‌دهد. ۳- مراتبی از هم‌بندی‌های فضایی نظیر تلفیق بنا و باغ از طریق امتداد مسیر آب در بنا، انتقال صدا از فضای خارج به داخل، به کارگیری حرکت‌های حسی این فضاهای را بهم وصل کرده و احساس بینایی بیرون و درون به انسان می‌دهد و نوعی فضای بدون مرز و پرتحرک خلق می‌شود.	۲.۵ جهت‌یابی	۲.۶ معنی‌گذاری

شكل باغ از عملکردهای مورد نظر برای آن پدید می‌آید، و معماری منظر اصلی - چهار باغ - نظمی دقیق و عقلانی عملکردها بر اساس نیازهای مادی و معنوی انسان برای ارائه بیشترین تأثیرگذاری معنوی با کمترین شرایط مادی فراهم شده است» (انصاری، ۱۳۷۹، ص ۱۵۷).



دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان ۱۳۹۰
No.28 Autumn & Winter

۷۷

یافتن مختصات انسان در این دنیای بزرگ و گمنشدن او؛ در زمرة اولین ضروریات زندگی انسان است، خداوند متعال به پدیده‌ها هم «وجود» و هم «جهت» می‌دهد: (له شرقی راه توحیدی بوده است و نیروی درونی - فطرت و وجودان - او را بر نحوه استفاده از طبیعت راهنمای بوده است، نه همچون انسان شرقی معمود طبیعت و عوامل طبیعی و نه همچون انسان غربی سلطه‌گر بر همه‌ی طبیعت. مسلمان معتقد بر اساس اعتقاد به عالم برtero وجود حی ناظر سعی بر آن داشته است که همه‌ی عالم را مظہر او ببیند و زیباترین جلوه‌های طبیعی را با زبان ادراکی خویش (هندسه‌ی مقدس) و مفاهیم نمادین از بهشت در پهشتی زمینی (باغ) به منصه‌ی ظهور برساند تا بنگاه در هر ذره‌ی زیبای آن و تماشای چشم‌انداز جامع آن که تمثیلی از وحدت در کثرت است پی به عظمت خالق هستی برد و در هر بیننده‌ی غیر سودجو نیز مؤثر افتاد. بر این اساس است که در شکل‌گیری معماری و بنای باغ از باغ حیاط گرفته تا باغ کوشک و باغ آب و باغ مقبره و



تصویر ۲۲. نمایی از محور حرکت آب در باغ شاهزاده ماهان؛ مأخذ: آرشیو نگارنده‌گان.

یکدیگر قرار بگیرند که مسیری را تداعی کنند؛ اعم از آنکه بتوان در آن مسیر؛ حرکت کالبدی داشت (جهت حرکتی) و یا اینکه صرفاً بتوان از لحاظ حسی آن مسیر را ادراک کرد (جهت حسی)^{۱۰}. در مراتب بعدی، مفهوم جهت، منجر به نوعی شناخت انسان از خود و یافتن جایگاه خود نسبت به مبداء عالم هستی است. این مساله، توجه ما را به محور توجه معنایی رهنمون می‌سازد در عین حال که تعدد جهات در معماری وجود دارد، «توجه به جلوگیری از مغلووش شدن معماری؛ ضرورت دارد، ارجح است که جهت حرکت و جهت حسی هم سو باشند و همچنین در شان جهان معنوی قرار بگیرند» (رازجویان، ۱۳۸۰، ص ۱۲۷).

نتیجه‌گیری و جمعبندی
با غسازی ایرانی، حاصل اهتمام انسان ایرانی برای نیل به وجه کمال و وجه احسن تمام تعاملات زمینی او با خلقت و عالم هستی است. با غسازی ایرانی به معنای نظامی از

مسلمانان همیشه سعی داشتند در گستردگی غیر قابل تفکیک هبوط زمینی، راه خود را بیابند» (۱۹۹۸، ۷۳-۷۸). از این رو معماری نیز باید نیاز انسان به هدایت (Haider)، را اجابت نماید و همچنین سهمی در خوانایی جایگاه انسان داشته باشد. در این راستا مفهوم جهت در اولین مراتب ضرورت خود را اعلام می‌نماید. این مفهوم در معماری منجر به شکل‌گیری محورها می‌شود که همواره سعی در دستگیری انسان و نشان دادن راه به او دارد. در باع ایرانی نیاز به جهت یابی انسان در فضای خوبی در نظر گرفته شده است. محور که محصول جهت می‌باشد، «طیب» است، آن تبیین مسیری است که برای آدمیان تقدس دارد. در بسیاری از مصادیق باع ایرانی، محور استقرار می‌یابد و تنها اجازه ورود آب و یا نور به عنوان عناصر پاک و طاهر طبیعی به آن داده می‌شود و انسان؛ اگرچه اشرف مخلوقات خوانده می‌شود؛ اجازه بارگرفتن در محور را فقط گاهگاهی می‌یابد.

سلسله مراتبی از فضاهای می‌توانند آنچنان در ادامه‌ی

دریست شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

۷۸

۱۰- منظور از محور حرکت، مسیر و جهت حرکت انسان در روی سطح افقی چه طبیعی چون زمین و چه مصنوعی مانند کف‌های ساخته شده است. این محور ابتدا و انتهای دارد و همتای محور حرکت در طراحی معماری خط سیرکولا سیون است. محور توجه در مقابل خطی است مجازی که انسان میان خود و چیزی مادی یا معنایی که جلب توجه او را می‌کند ترسیم می‌نماید. این خط در عالم ذهن وجود داشته و مستقیم احساس می‌شود. چنانچه کانون توجه نمود مادی داشته باشد محور توجه حسی و چنانچه از جنس معنایی باشد محور توجه معنایی نامیده خواهد شد. برای مثال در اماکن متبرکه، گرچه نمود ظاهری مکان پیش روی انسان محور حسی اور اسازماندهی می‌کند (رازجویان، ۱۳۸۰، ص ۱۲۶).

- شکل‌گیری فضا است که این نظام طراحی، درگذشته‌ی تاریخی و در زمان رونق خود قابلیت حضور و تأثیر خود، در مقیاس‌های مختلف، از حیاط خانه‌ها گفته تا حیاط مدارس و مساجد و کاروانسراها، باغ‌های حکومتی و باغ مقبره‌ها، تا شریانها و محورهای شهری و تفرجگاه‌های عمومی به اثبات رسانده است. باغسازی ایرانی به عنوان یکی از اصلی ترین پدیده‌ها در ساختار شکل‌دهنده به عماری و ساخت محوطه‌ها و فضاهای باز در تاریخ ایران و تمام سرزمین‌های تحت نفوذ آن حضور داشته است. به واسطه این حضور، ایرانیان در تمام شئون زندگی فردی و جمعی خود، ارتباط نزدیکی با این سنت و پدیده کهن داشته‌اند. می‌توان باغسازی ایرانی را به عنوان یکی از اصلی ترین پدیده‌ها در ساختار شکل‌دهنده به عماری منظر-و-به‌طور‌عام طراحی محیط مصنوع - درگذشته‌ی تاریخی ایران نام برد. ساختن محیط مصنوع، در میان انسان‌ها در هر دوره‌ای، محدود به نمایان سازی؛ به مفهوم برگرداندن معنا به قالب فرم انسان - ساخت نیست بلکه محیط مصنوع فهم انسان از محیط‌اش را نمایان می‌سازد، تکمیل می‌کند و نمادینه می‌سازد و نهایتاً معانی را گرد هم می‌آورد. گردد هم‌آوری معانی نقش مهمی را در تبدیل محیط مصنوع به یک خرد جهان ایفا می‌کند و به عبارت دیگر در ساختن محیط مصنوع، انسان شهان خود را می‌سازد. به عبارت دیگر باغسازی ایرانی، نظامی از شکل‌گیری مکان در همه‌ی ابعاد پدیدارشناسانه‌ی این مفهوم، بوده است. طبیعی است که ادعای بایستگی حضور این نظام شکل‌گیری مکان، به عنوان یک نظام شایسته در عماری منظر معاصر به عنوان یکی از انتخاب‌های پیشرو در امر طراحی و ساماندهی محیط مصنوع در ارتباط با طبیعت، امری است که به عنوان یکی از مهم‌ترین تأثیرات، حضور باغسازی ایرانی در عماری منظر معاصر می‌توان بدان پرداخت.
- منابع و کتاب‌شناسی**
- ۱- قرآن مجید (۱۳۸۱) ترجمه‌ی مهدی الهی قمشه‌ای، چاپ ششم، قم؛ انتشارات ام‌ایهها.
 - ۲- اسفندیاری، آپهنا (۱۳۸۸) چلیپا، رمز انسان کامل،
- نشریه‌ی پژوهش فرهنگ و هنر، شماره‌ی ۱، صص ۵ الی ۱۷.
- ۳- اردلان، نادر و بختیار، لادن (۱۳۸۰) حس وحدت: سنت عرفانی در معماری ایرانی، ترجمه‌ی حمید شاهرخ، چاپ اول، اصفهان؛ انتشارات خاک.
- ۴- افسخار نادری، کامران (۱۳۷۸) از کاربری تا مکان، نشریه‌ی معمار، شماره‌ی ۶، صص ۱۴ الی ۷.
- ۵- انصاری، مجتبی (۱۳۷۹) ارزش‌های باغ ایرانی (صفوی - اصفهان)، رساله‌ی دکتری معماری، دانشگاه تهران، دانشکده‌ی هنرهای زیبا.
- ۶- الشاریوس، آدام (۱۳۶۳) سفرنامه‌ی اولناریوس، ترجمه‌ی احمد بهپور، چاپ اول، بی‌جا؛ انتشارات ابتکار.
- ۷- بمانیان، محمد رضا و محمودی نژاد، هادی (۱۳۸۷) پدیدارشناسی مکان به جانب ارتقاء فضا به مکان شهری، تهران، مؤسسه فرهنگی، اطلاع‌رسانی و مطبوعاتی سازمان شهرداری‌ها و دهیاری‌های کشور.
- ۸- بهشتی، محمد (۱۳۸۷) جهان باغ ایرانی، فصلنامه گلستان هنر، شماره ۱۲، صص ۷ تا ۱۵.
- ۹- بورکهارت، تیتوس (۱۳۷۶) نقش کعبه در هنر اسلامی، از کتاب: مبانی هنر معنوی، زیر نظر علی تاجدینی، چاپ دوم، تهران؛ دفتر مطالعات دینی هنر.
- ۱۰- پاکزاد، جهانشاه (۱۳۸۵) مبانی نظری و فرآیند طراحی شهری، چاپ اول، تهران؛ انتشارات شهیدی.
- ۱۱- پیرنیا، محمد کریم (۱۳۸۳)، سبک‌شناسی معماری ایرانی، تدوین دکتر غلام‌حسین معماریان، چاپ سوم، تهران؛ انتشارات معمار.
- ۱۲- جیحانی، حمید رضا و عمرانی، محمدعلی (۱۳۸۶) باغ فین، چاپ اول، تهران، پژوهشگاه میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری.
- ۱۳- خوانساری، مهدی و همکاران (۱۳۸۳) باغ ایرانی بازنایی از بهشت، ترجمه‌ی مهندسین مشاور آران، چاپ اول، تهران؛ دیبرخانه‌ی همایش بین‌المللی باغ ایرانی.
- ۱۴- دهخدا، علی‌اکبر (۱۳۲۵) لغتنامه دهخدا، زیر نظر دکتر محمد معین، ج ۴۳-۴۴-ج ۴۵، تهران، انتشارات دانشگاه تهران.
- ۱۵- دیبا، داراب (۱۳۷۸) الهام و برداشت از مفاهیم بنیادین معماری ایران، نشریه‌ی معماری و فرهنگ،

دریست شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان ۱۳۹۰
No.28 Autumn & Winter

مدیریت شهری

دوفصلنامه مدیریت شهری
Urban Management
شماره ۲۸ پاییز و زمستان
No.28 Autumn & Winter

۸۰

- معاصر. شماره‌ی ۱، صص ۹۷ الی ۱۰۷.
- ۲۸- مدنی پور، علی (۱۳۷۹) طراحی فضای شهری، نگرشی بر فرآیندهای اجتماعی و مکانی، ترجمه‌ی فرهاد مرتضایی، تهران، شرکت پردازش و برنامه‌ریزی شهری.
- ۲۹- میرفندرسکی، محمد امین (۱۳۷۶) باغ به مثابه‌ی پیش‌آیند شهر، مجموعه مقالات کنگره‌ی تاریخ معماری و شهرسازی ایران ارگ به - کرمان، جلد پنجم، چاپ اول، تهران، سازمان میراث فرهنگی کشور.
- ۳۰- میرمقتدایی، مهتا (۱۳۸۳) معیارهای شناخت و ارزیابی هویت کالبدی شهرها، فصلنامه‌ی هنرهای زیبا، شماره‌ی ۱۹، صص ۶۲ تا ۱۷.
- 31- Haider, s.gulzar (1988), Islam, Cosmology and Architecture, In the Architecture of Islamic Societies, Margaret, Bentley Shevchenko(ed), massa chusette: Aga Khan program for Islamic architecture, Cambridge pp 73-85.
- 32- Norberg – Schultz, C (1974), Meaning in Western Architecture, New York: Rizzoli.
- 33- Norberg – Schultz, C (1997), The Phenomenon of Place, In: Kate, Theorizing a New Agenda for Architecture, An Anthology of Architectural Theory 1965 – 1995, and New York: Princeton Architectural Press.
- 34- Relph, Edward (2000), Geographical Experiences and Being – in – the – World: The Phenomenological Origins of Geography, In: David Seamon and Robert Mugerauer.
- 35- Seamon, David (1982), the Phenomenological Contribution to Environmental Psychology, in the Journal of Environmental Psychology, 2: 119-140.
- 36- URL1: <http://www.livius.org/a/iran/pasargadae/pasargadae-map2.jpg> Access Date2010/10
- ۱۶- ذکرگو، امیرحسین (۱۳۷۸) تجلی ماندala در معماری موسیقی سنتی ایران، مجموعه مقالات دومین کنگره‌ی تاریخ معماری و شهرسازی ایرانی ارگ به - کرمان، جلد دوم، چاپ اول، تهران: سازمان میراث فرهنگی کشور.
- ۱۷- رازجویان، محمود (۱۳۸۰) به سوی محراب و تقرب به لحظات ملکوتی، فصلنامه‌ی صفو، شماره ۳۲، صص ۱۱۸ الی ۱۳۱.
- ۱۸- سابتلنی، ماریالوا (۱۳۸۷) باغ ایرانی: واقعیت و خیال، ترجمه‌ی داود طبایی، فصلنامه‌ی گلستان هنر، شماره‌ی ۱۲، صص ۱۶ الی ۲۹.
- ۱۹- سلطان‌زاده، حسین (۱۳۷۸) تداوم طراحی باغ ایرانی در تاج محل (آرامگاه بانوی ایرانی تبار)، چاپ اول، تهران، دفتر پژوهش‌های فرهنگی.
- ۲۰- شریعتی، علی (۱۳۷۰) تحلیلی از مناسک حج، چاپ ششم، تهران، انتشارات الهام.
- ۲۱- شولتز، کریستیان نوربرگ (۱۳۸۲) معماری: معنا و مکان، ترجمه‌ی ویدا نوروز برازجانی، چاپ اول، تهران، نشر جان جهان.
- ۲۲- شولتز، کریستیان نوربرگ (۱۳۸۴) مفهوم سکونت به سوی معماری تمثیلی، ترجمه‌ی محمود امیریاراحمدی، چاپ دوم، تهران، انتشارات آگاه.
- ۲۳- عالمی، مهوش (۱۳۸۷) (الف)، باگهای و حیاطهای ایرانی، رویکردی به طراحی معماری معاصر، فصلنامه گلستان هنر، ترجمه‌ی میثم یزدی، شماره ۱۱، صص ۱۰۶ تا ۱۱۲.
- ۲۴- عالمی، مهوش (۱۳۸۷) (ب) باگهای شاهی صفوی، مترجم: مریم رضایی پور و حمیدرضا جیحانی، فصلنامه گلستان هنر، شماره ۱۲، صص ۶۸ الی ۶۸.
- ۲۵- فلاحت، محمدصادق (۱۳۸۵) مفهوم حس مکان و عوامل شکل دهنده‌ی آن، نشریه‌ی هنرهای زیبا، شماره‌ی ۲۶، صص ۷۵ الی ۶۶.
- ۲۶- ماتلاک، جان (۱۳۸۸) آشنایی با طراحی محیط و منظر، جلد اول، چاپ دوم، تهران، سازمان پارک‌ها و فضای سبز شهر تهران.
- ۲۷- مجموعه مقالات همایش باغ ایرانی: حکمت‌کهن، منظر جدید (۱۳۸۳) تهران، انتشارات موزه‌ی هنرهای